

TITEL VI. — Wijzigingsbepalingen

Art. 13. De diensten die breukopvoedingsprojecten uitvoeren, kunnen, ter aanvulling van het veranderlijk gedeelte van de subsidies voor de kosten voor begeleiding van jongeren bepaald in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 tot bepaling van het veranderlijk gedeelte van de toelagen voor de kosten voor begeleiding van jongeren, aanspraak maken op de terugbetaling van de volgende kosten :

Voor elk breukverblijf :

- a) de vervoerkosten van de jongere;
 - b) de kosten gebonden aan de aankoop van het specifieke materiaal dat nodig is voor de jongere voor zijn breukverblijf;
 - c) de kosten gebonden aan een verzekering van het ziekenfonds voor de jongere.
- Bovendien voor het breukverblijf dat georganiseerd wordt buiten het Belgisch grondgebied :
- a) de kosten gebonden aan het behalen van paspoort en visums voor de jongere;
 - b) de kosten gebonden aan de aankoop van vaccins of preventieve geneesmiddelen voor tropische ziektes die nodig zijn voor het verblijf in het buitenland waar het breukverblijf plaatsvindt;
 - c) de kosten gebonden aan een medische bijstand voor de jongere.

De maximale bedragen worden bepaald in het besluit betreffende de erkenning van de betrokken diensten.

TITEL VII. — Slotbepalingen

Art. 14. De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

Brussel, 12 september 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE
De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2013/29557]

19 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 mars 2013 fixant les passerelles donnant accès aux études organisées en hautes écoles

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles, notamment l'article 23, § 1^{er}, 1^o bis, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 7^o et 9^o;

Vu l'avis du Conseil général des Hautes Ecoles du 24 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné 21 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 avril 2013;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants reconnues au niveau communautaire, des 14 et 16 mai 2013;

Vu l'avis n° 53.719/2/V du Conseil d'Etat, donné le 30 juillet 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe 7 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 mars 2013 fixant les passerelles donnant accès aux études organisées en hautes écoles, sous la rubrique « Catégorie technique », entre les rubriques « Catégorie sociale » et « Catégorie traduction-interprétation », sont ajoutées les lignes suivantes :

Catégorie technique	
Architecture des systèmes informatiques	bachelier en sciences informatiques
Gestion globale du numérique	bachelier en gestion de l'entreprise
	bachelier en gestion publique
	bachelier-ingénieur commercial
	bachelier en communication appliquée
	bachelier en sciences industrielles
	bachelier en sciences économiques
	bachelier en sciences économiques et de gestion
	bachelier en sciences de gestion
	bachelier-ingénieur de gestion
	bachelier en information et communication
	bachelier en sciences informatiques
	bachelier en sciences mathématiques
	bachelier en sciences physiques
	bachelier en sciences de l'ingénieur orientation ingénieur civil

Art. 2. Dans le même arrêté, à l'annexe 7, sous la rubrique « Catégorie sociale », est ajoutée la ligne suivante :

<i>Communication appliquée spécialisée- Education aux médias</i>	bachelier en communication appliquée bachelier en information et communication bachelier en sciences humaines et sociales
---	---

Art. 3. Dans le même arrêté, à l'annexe 11, sous la rubrique « Catégorie sociale », sont ajoutées les lignes suivantes :

<i>Communication appliquée spécialisée- Education aux médias</i>	bachelier en communication bachelier en écriture multimédia bachelier-éducateur spécialisé en accompagnement psycho-éducatif bachelier-instituteur préscolaire bachelier-instituteur primaire bachelier-agrégé de l'enseignement secondaire inférieur bachelier-bibliothécaire-documentaliste
---	--

Art. 4. Dans le même arrêté, à l'annexe 11, sous la rubrique « Catégorie technique », sont ajoutées les lignes suivantes :

<i>Architecture des systèmes informatiques</i>	bachelier en informatique et systèmes, finalité : réseaux et télécommunication bachelier en informatique et systèmes, finalité : informatique industrielle bachelier en informatique et systèmes, finalité : technologie de l'informatique bachelier en informatique de gestion
<i>Gestion globale du numérique</i>	Bachelier en commerce extérieur bachelier en droit bachelier en e-business bachelier en informatique de gestion bachelier en marketing bachelier en relations publiques bachelier en sciences administratives et gestion publi- que bachelier-assistant de direction bachelier en coopération internationale bachelier-bibliothécaire-documentaliste bachelier en communication bachelier en écriture multimédia spécialisation en gestion des ressources documentaires multimédia bachelier en électronique appliquée bachelier en informatique et systèmes bachelier en techniques de l'image bachelier en techniques graphiques bachelier-agrégé de l'enseignement secondaire inférieur en sciences économiques et sciences économiques appliquées

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 15 septembre 2012.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 septembre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29557]

19 SEPTEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 maart 2013 tot vaststelling van de overgangsmogelijkheden voor de toegang tot in hogescholen georganiseerde studies

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 tot vaststelling van de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inzonderheid op artikel 23, § 1^{er}, 1^o bis, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 7^o et 9^o;

Gelet op het advies van de Algemene raad van de hogescholen van 24 juni 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 maart 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 25 april 2013;

Gelet op het overleg met de verenigingen die de studenten vertegenwoordigen en die op gemeenschapsniveau erkend zijn, van 14 et 16 mei 2013;

Gelet op het advies nr. 53.719/2/V van de Raad van State, gegeven op 30 juli 2013 met toepassing van artikel 84, § 1^{er}, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In bijlage 7 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 maart 2013 tot vaststelling van de overgangsmogelijkheden voor de toegang tot in hogescholen georganiseerde studies, wordt in de rubriek « Catégorie technique », tussen de rubrieken « Catégorie sociale » en « Catégorie traduction-interprétation », de volgende regels toegevoegd :

<p>Catégorie technique</p> <p><i>Architecture des systèmes informatiques</i></p> <p><i>Gestion globale du numérique</i></p>	<p>bachelier en sciences informatiques</p> <p>bachelier en gestion de l'entreprise</p> <p>bachelier en gestion publique</p> <p>bachelier-ingénieur commercial</p> <p>bachelier en communication appliquée</p> <p>bachelier en sciences industrielles</p> <p>bachelier en sciences économiques</p> <p>bachelier en sciences économiques et de gestion</p> <p>bachelier en sciences de gestion</p> <p>bachelier-ingénieur de gestion</p> <p>bachelier en information et communication</p> <p>bachelier en sciences informatiques</p> <p>bachelier en sciences mathématiques</p> <p>bachelier en sciences physiques</p> <p>bachelier en sciences de l'ingénieur orientation ingénieur civil</p>
--	--

Art. 2. In hetzelfde besluit, in bijlage 7, in de rubriek « Catégorie sociale », wordt de volgende regel toegevoegd :

<p><i>Communication appliquée spécialisée- Education aux médias</i></p>	<p>bachelier en communication appliquée</p> <p>bachelier en information et communication</p> <p>bachelier en sciences humaines et sociales</p>
---	--

Art. 3. In hetzelfde besluit, in bijlage 11, in de rubriek « Catégorie sociale », worden de volgende regels toegevoegd :

<p><i>Communication appliquée spécialisée- Education aux médias</i></p>	<p>bachelier en communication</p> <p>bachelier en écriture multimédia</p> <p>bachelier-éducateur spécialisé en accompagnement psycho-éducatif</p> <p>bachelier-instituteur préscolaire</p> <p>bachelier-instituteur primaire</p> <p>bachelier-agrégé de l'enseignement secondaire inférieur</p> <p>bachelier-bibliothécaire-documentaliste</p>
---	--

Art. 4. In hetzelfde besluit, in bijlage 11, in de rubriek « Catégorie technique », worden de volgende regels toegevoegd :

<p><i>Architecture des systèmes informatiques</i></p>	<p>bachelier en informatique et systèmes, finalité : réseaux et télécommunication</p> <p>bachelier en informatique et systèmes, finalité : informatique industrielle</p> <p>bachelier en informatique et systèmes, finalité : technologie de l'informatique</p> <p>bachelier en informatique de gestion</p>
---	---

Gestion globale du numérique	Bachelier en commerce extérieur bachelier en droit bachelier en e-business bachelier en informatique de gestion bachelier en marketing bachelier en relations publiques bachelier en sciences administratives et gestion publique bachelier-assistant de direction bachelier en coopération internationale bachelier-bibliothécaire-documentaliste bachelier en communication bachelier en écriture multimédia spécialisation en gestion des ressources documentaires multimédia bachelier en électronique appliquée bachelier en informatique et systèmes bachelier en techniques de l'image bachelier en techniques graphiques bachelier-agrégé de l'enseignement secondaire inférieur en sciences économiques et sciences économiques appliquées
-------------------------------------	---

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 september 2012.

Art. 6. De Minister bevoegd voor het Hoger Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 september 2013.

De Minister-president,
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2013/27220]

10 OCTOBRE 2013. — Décret approuvant l'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Protocole qui fut signé à Bruxelles le 21 octobre 2010 par les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du grand-duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Protocole qui fut signé à Bruxelles le 21 octobre 2010 par les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du grand-duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, joint au présent décret, est approuvé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 octobre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX